



CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE AMBIENTE, VERDE E PROTEZIONE CIVILE  
AREA AMBIENTE  
S. ADEMPIMENTI TECNICO AMBIENTALI (D03P)**

**ATTO N. DD 680**

**Torino, DEL 28/02/2020**

### **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**OGGETTO:** SITO CODICE ANAGRAFE 2700 - EX CASERMA DE SONNAZ - RIFERITA ALL'AREA DISTINTA AL FOGLIO 1242 PARTICELLA 68 SUB 1 DEL CATASTO DEI TERRENI - TORINO. APPROVAZIONE E AUTORIZZAZIONE DEL PROGETTO OPERATIVO DI BONIFICA CON MESSA IN SICUREZZA PERMANENTE

**Vista** la comunicazione di potenziale contaminazione ambientale ai sensi dell'art. 245 del D. Lgs. 152/2006 e s.m.i. trasmessa da parte dello Studio Planeta per conto di Reply Services srl con PEC del 14/12/2018 nostro protocollo n. 11029 del 19/12/2018.

**Vista** la Determinazione Dirigenziale n. 236 del 14/10/2019 con la quale è stato approvato il documento di analisi del rischio per il sito in oggetto.

**Visto** il documento "Area ex Caserma De Sonnaz a Torino - Progetto Operativo di Bonifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. mediante misure di messa in sicurezza permanente del sito comprensivo di analisi del rischio di scenario 2 - Rel. R19-11-17, Novembre 2019" per il sito in oggetto trasmesso da parte dello Studio Planeta per nome e per conto della società Reply Services S.r.l., con PEC del 06/12/2019 nostro prot. n. 10913 del 10/12/2019.

**In relazione** a quanto emerso dalla Conferenza dei Servizi del 31/01/2020 di cui si allega il relativo verbale che costituisce parte integrante del presente atto (allegato 1).

**Visto** il parere della Città Metropolitana di Torino prot. n. 8338/TA1/GLS del 30/01/2020, di cui è stata data lettura nel corso della Conferenza dei Servizi.

**Considerato** che i pareri degli Enti competenti espressi in Conferenza dei

Servizi e con la comunicazione sopra richiamata, sono favorevoli all'approvazione, con prescrizioni e richiesta di integrazioni, del Progetto Operativo di Bonifica presentato.

**Considerato** che la Conferenza dei Servizi ha prescritto quanto segue:

- Le acque meteoriche sul sito dovranno essere gestite mediante conferimento in fognatura;
- Non viene approvata la tipologia di capping "TIPO 3";
- A ultimazione degli interventi di bonifica ed edilizi, dovrà essere condotto un monitoraggio dell'aria indoor di controllo per il parametro mercurio. Il monitoraggio dovrà avere durata di 2 anni e frequenza semestrale. Gli esiti del monitoraggio saranno confrontati con i limiti previsti dalla letteratura internazionale per i recettori lavoratori. ASL dovrà esprimersi sugli esiti dei monitoraggi ai fini della certificazione di avvenuta bonifica.

**Considerato** che la Conferenza dei Servizi ha richiesto l'aggiornamento del Computo Metrico comprendendo i monitoraggi ambientali prescritti.

**Considerato** che con nota del 03/02/2020 (nostro protocollo n. 1179 del 07/02/2020) Planeta ha trasmesso in nome e per conto di Replay Services s.r.l., la revisione del computo metrico estimativo degli interventi di bonifica integrato con le campagne di monitoraggio indoor prescritte dalla Conferenza dei Servizi.

**Visto** il parere di Arpa Piemonte del 03/02/2020 prot. n. 9004 (nostro protocollo n. 1180 del 7/12/2020), che esprime nulla osta senza prescrizioni all'approvazione del documento presentato e che le indicazioni in esso contenute in merito all'area verde interna al cortile del sito sono già state considerate in sede di conferenza dei servizi.

**Ritenuto**, pertanto, di approvare il POB e di autorizzare gli interventi previsti.

**Ritenuto** di assumere quale importo su cui calcolare le garanzie finanziarie quello riportato nel computo metrico contenuto nel documento sopra richiamato, pari a 111.990,00 euro IVA inclusa e di calcolare l'entità delle garanzie finanziarie con una percentuale del 50%, come previsto dalla Deliberazione di Giunta Comunale del Comune di Torino 03814/2015 del 15/09/2015.

**Calcolati**, attraverso l'utilizzo del foglio di calcolo disponibile sul sito web della Regione Piemonte all'indirizzo <http://www.regione.piemonte.it/ambiente/bonifiche/dwd/garanzie.xls>, il costo della certificazione provinciale, i costi forfettari e l'entità delle garanzie finanziarie da prestare a favore della Città di Torino da parte di Replay Services s.r.l.

**Visto** il cronoprogramma di massima riportato nel progetto che prevede una durata complessiva dell'intervento di 2 anni.

**Compilata** la tabella di sintesi in conformità al modello disponibile all'indirizzo <http://www.regione.piemonte.it/ambiente/bonifiche/dwd/tab.doc> riportata nell'allegato 2.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 Agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate.
- Vista la Parte 4a, Titolo V del D.Lgs. n. 152 del 03/04/2006 e s.m.i.;
- Vista la L.R. n. 42 del 7 aprile 2000;
- Visto l'art. 43 della Legge Regionale n. 9 del 23 aprile 2007
- Visto l'art. 25 della Legge regionale n. 3 dell'11 marzo 2015;
- Vista la deliberazione di Giunta Comunale 03814/2015 del 15/09/2015;

## **DETERMINA**

**1) di approvare** il documento "Area ex Caserma De Sonnaz a Torino - Progetto Operativo di Bonifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. mediante misure di messa in sicurezza permanente del sito comprensivo di analisi del rischio di scenario 2 - Rel. R19-11-17, Novembre 2019" per il sito in oggetto trasmesso da parte dello Studio Planeta per nome e per conto della società Reply Services S.r.l., con PEC del 06/12/2019 nostro prot. n. 10913 del 10/12/2019, e **di autorizzare** l'esecuzione degli interventi previsti e del piano di monitoraggio approvato;

**2) di richiedere** il rispetto delle seguenti richieste/prescrizioni emerse nel corso della Conferenza dei Servizi e contenute nel verbale allegato:

**a.** Le acque meteoriche sul sito dovranno essere gestite mediante conferimento in fognatura;

**b.** Non viene approvata la tipologia di capping "TIPO 3";

**c.** A ultimazione degli interventi di bonifica ed edilizi, dovrà essere condotto un monitoraggio dell'aria indoor di controllo per il parametro mercurio. Il monitoraggio dovrà avere durata di 2 anni e frequenza semestrale. Gli esiti del monitoraggio saranno confrontati con i limiti previsti dalla letteratura internazionale per i recettori lavoratori. ASL dovrà esprimersi sugli esiti dei monitoraggi ai fini della certificazione di avvenuta bonifica.

**3) di richiedere** la trasmissione agli Enti, **entro 30 giorni dalla fine degli interventi autorizzati**, della relazione di fine lavori unitamente ad una planimetria in formato .dwg o shapefile (tipologia poligono, EPSG 3003 Gauss-Boaga) delle aree oggetto di messa in sicurezza operativa o permanente e/o bonifica, nonché un eventuale aggiornamento delle aree oggetto di vincolo da

applicazione dell'analisi di rischio;

**4) di ricordare** che il completamento degli interventi e la loro conformità con il progetto approvato saranno certificati dalla Provincia (ora Città Metropolitana) di Torino come previsto dall'art. 248 del D.Lgs. 152/06, a seguito di istanza alla Città Metropolitana di Torino corredata di una relazione di collaudo degli interventi effettuati.

**5) di imporre** i seguenti vincoli e limitazioni d'uso, anche derivanti dal permanere di matrici ambientali caratterizzate dalla presenza di sostanze inquinanti in concentrazioni superiori alle rispettive CSC e dalle condizioni assunte nell'elaborazione dell'analisi di rischio e **di stabilire** che gli stessi siano registrati sugli strumenti urbanistici e risultino dal certificato di destinazione urbanistica, al fine di garantire nel tempo adeguate condizioni di salvaguardia della salute pubblica:

**a.** non potranno essere modificate la destinazione e le modalità d'uso del sito, rispetto agli scenari previsti dall'analisi di rischio approvata (percorsi di esposizione e bersagli) senza una preventiva rielaborazione, e successiva approvazione, di una nuova analisi di rischio;

**b.** i materiali di scavo dovranno essere gestiti come rifiuto nel rispetto di quanto revisto dalla normativa vigente;

**c.** dovrà essere garantito l'isolamento del terreno contaminato rimasto in posto e nel caso si riscontrino un deterioramento delle strutture del capping queste dovranno essere ripristinate;

**d.** qualora si dovessero realizzare scavi all'interno dell'area sottoposta a Messa in Sicurezza Permanente, approfonditi al di sotto della quota di posa della rete di allerta, ove prevista, dovranno essere condotte da impresa iscritta alla categoria 9 dell'Albo Nazionale dei Gestori Ambientali.

**e.** Deve essere garantito che non esistano superfici in cui i fruitori dell'area possano venire a contatto con il terreno contaminato presente al di sotto delle pavimentazioni degli edifici e della rete di allerta, ove prevista.

**6) di disporre** che la Società Reply S.p.A., con sede legale in Corso Francia, 110 - 10143 Torino, Italia, CF 97579210010 e/o Partita IVA IT 08013390011, presti a favore del Comune di Torino, a garanzia della corretta esecuzione degli interventi autorizzati, garanzie finanziarie per un importo pari a € 59.914,65, secondo lo schema predisposto dalla Città di Torino, Servizio Adempimenti Tecnico Ambientali e reperibile al seguente indirizzo Web:

<http://www.comune.torino.it/ambiente/bonifiche/garfin/index.shtml>;

**7) di fissare** in 60 giorni il termine per la presentazione delle sopra citate garanzie finanziarie a decorrere dalla data di ricevimento della presente determinazione;

**8) di richiedere** che l'inizio degli interventi di bonifica avvenga entro 90 giorni dalla data di accettazione delle garanzie finanziarie da parte del Comune di Torino e che si concludano entro i termini previsti dal cronoprogramma del progetto;

**9) di richiedere** la trasmissione agli Enti di una comunicazione circa la data di inizio degli interventi di bonifica sul sito, **con un preavviso di almeno 10 giorni**, unitamente all'attestazione di iscrizione alla categoria 9/10 dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali dell'impresa esecutrice dei lavori di bonifica / messa in sicurezza permanente;

**10) di trasmettere** la presente determinazione a Reply Services srl e, per conoscenza, a Città Metropolitana di Torino, Arpa Piemonte, ASL Città di Torino - Dipartimento Prevenzione, Regione Piemonte - Settore Servizi Ambientali, Comune di Torino Divisione Urbanistica e Territorio e Servizio Pianificazione e a Studio Planeta;

**11) di pubblicare** presso l'albo pretorio on-line del Comune di Torino il presente provvedimento per 15 giorni consecutivi;

**12) di dare atto** che il presente provvedimento non comporta oneri di spesa per la Civica Amministrazione;

**13) di dare atto** che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Avverso la presente determinazione può essere proposto ricorso giurisdizionale innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dalla sua conoscenza.

Allegati:

1. Verbale della Conferenza dei Servizi del giorno 31/01/2020
2. Tabella di sintesi per il calcolo delle garanzie finanziarie

IL DIRIGENTE (S. ADEMPIMENTI TECNICO  
AMBIENTALI (D03P))  
Fto Claudio Beltramino

COMUNE	<b>TORINO</b>	PROVINCIA	<b>TO</b>	Cod. Anagrafe	<b>2700</b>
SOGGETTO OBBLIGATO	<b>Replay Services s.r.l.</b>				
DENOMINAZIONE SITO	<b>EX CASERMA DE SONNAZ - RIFERITA ALL`AREA DISTINTA AL FOGLIO 1242 PARTICELLA 68 SUB 1 DEL CATASTO DEI TERRENI _ TORINO.</b>				
TEMPI DI ESECUZIONE (anni)				<b>2</b>	
A	COSTO INTERVENTO (compresa IVA)			€ <b>111.990,00</b>	
B	COSTI FORFETTARI (pari al 5% di "A" Stabiliti con DGR n. 41-10623 del 6.10.2003)			€ <b>5.599,50</b>	
C	COSTI CERTIFICAZIONE (Si ottengono applicando ad "A" la percentuale stabilita dalla Provincia)		<b>2 %</b>	€ <b>2.239,80</b>	
D	CAPITALE ASSICURATO (A+B+C)			€ <b>119.829,30</b>	
E	IMPORTO GARANZIE FINANZIARIE (Si ottiene applicando a "D" la % stabilita nel provvedimento di approvazione del progetto)		<b>50 %</b>	€ <b>59.914,65</b>	